

সম্পূর্ণ বাংলায় মালয় ভাষা শিক্ষা

ভাষা শেখা থেকে মালয়েশিয়া যাওয়া-সম্পূর্ণ গাইড

সার্বিক সহযোগিতায়ঃ

মোঃ মিরাজ হোসেন (মালয়েশিয়া প্রবাসী)

প্রকাশক

বই ভুবন প্রকাশনী

৪ নং গলি, ৭ নং দোকান, বাণিজ্য বিতান সুপ্রার
মার্কেট, নীলক্ষেত, ঢাকা

পরিবেশকঃ

ব্রাদার্স প্রাবলিকেশনস, ২২১ ইসলামিয়া মার্কেট,
নীলক্ষেত, ঢাকা

মূল্যঃ ৩৫০ টাকা

সূচিপত্র

১	মালয়েশিয়া সম্পর্কে কিছু তথ্য	৪-৮
২	বাংলাদেশ থেকে মালয়েশিয়া যাওয়া	৯-১২
৩	বাংলায় মালয় ভাষা	১৩-৪৭
৪	মালয়েশিয়ার অর্থনীতি	৪৮-৬৫
৫	বিভিন্ন পরিমাপের একক	৬৬-৬৯
৬	শব্দার্থ ও কথোপকথন	৭০-১৮৯
৬.১	এয়ারপোর্ট ও ইমিগ্রেশন সম্পর্কিত	৭০-৭৯
৬.২	পরিবহণ ও যাতায়াত সম্পর্কিত	৮০-৮৯
৬.৩	বসবাস ও ভাড়া সম্পর্কিত	৯০-৯৯
৬.৪	পোশাক ও নিত্যপ্রয়োজনীয় জিনিসপত্র সম্পর্কিত	১০০-১০৯
৬.৫	খাবার হোটেল ও রেস্টোরাঁ সম্পর্কিত	১১০-১১৯
৬.৬	গ্রাম বাগানে কাজ সম্পর্কিত	১২০-১২৯
৬.৭	কারখানা এবং কনস্ট্রাকশন সম্পর্কিত	১৩০-১৩৯
৬.৮	কফি বার বা শপ সম্পর্কিত	১৪০-১৪৯
৬.৯	পড়ালেখা ও শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান সম্পর্কিত	১৫০-১৫৯
৬.১০	অসুস্থতা, চিকিৎসা ও হাসপাতাল সম্পর্কিত	১৬০-১৬৯
৬.১১	পুলিশ, থানা ও জেল সম্পর্কিত	১৭০-১৭৯
৬.১২	দিন, সপ্তাহ, মাস, বছর ও সময় সম্পর্কিত	১৮০-১৮৯
৭	যেকোনো জরুরি অবস্থায় করণীয়	১৯০-১৯২
৮	মালয়েশিয়ার ছুটি ও বন্ধের দিন	১৯৩-১৯৪
৯	মালয়েশিয়ায় অবস্থানরত প্রবাসীদের উদ্দেশ্যে	১৯৫-১৯৭

৩. বাংলায় মালয় ভাষা

মালয় বর্ণমালা ও উচ্চারণ

মালয় ভাষার নিজস্ব কোনো বর্ণমালা নেই। বর্তমানে মালয়েশিয়ায় লেখা ও পড়ার জন্য ইংরেজি বা ল্যাটিন বর্ণমালা ব্যবহার করা হয় (যাকে মালয় ভাষায় Rumi বা রুমি বলা হয়)। অর্থাৎ, ইংরেজি A থেকে Z পর্যন্ত ২৬টি বর্ণ দিয়েই মালয় ভাষা লেখা হয়।

তবে, ইংরেজিতে বর্ণগুলোর উচ্চারণ যেমন হয়, মালয় ভাষায় এর ধ্বনি বা উচ্চারণ বেশ কিছু ক্ষেত্রে আলাদা। সবচেয়ে বড় পার্থক্য হলো মালয় ভাষায় C-এর উচ্চারণ 'ক' বা 'স' নয়, বরং 'চ' হয়।

নিচে মালয় বর্ণমালা, তাদের ধ্বনিগত উচ্চারণ, উদাহরণ এবং বাক্যগঠন বিস্তারিতভাবে দেওয়া হলো:

বর্ণ - ধ্বনি/উচ্চারণ - মালয় শব্দ (উচ্চারণ) - বাংলা অর্থ - বাক্য
গঠন (মালয়) - বাংলা অর্থ

A a আ Ayam (আইয়াম) - মুরগি

Saya suka makan ayam. (আমি মুরগি খেতে পছন্দ করি।)

B b ব Buku (বুকু) - বই

Ini buku saya. (এটি আমার বই।)

মালয় ভাষা লেখা ও পড়ার নিয়ম

মালয় ভাষা (রুমি বা ল্যাটিন স্ক্রিপ্ট) পড়া এবং লেখা তুলনামূলকভাবে বেশ সহজ। এটি একটি 'ফোনেটিক' (Phonetic) বা ধ্বনিভিত্তিক ভাষা, অর্থাৎ এটি ঠিক যেভাবে লেখা হয়, সেভাবেই উচ্চারণ করা হয়। ইংরেজিতে যেমন অনেক সময় বানান ও উচ্চারণে পার্থক্য থাকে (যেমন: "Knight" বা "Psychology"), মালয় ভাষায় এমন কোনো বিভ্রান্তি নেই।

নিচে মালয় ভাষা লেখা ও পড়ার প্রধান নিয়মগুলো বিস্তারিত উদাহরণসহ দেওয়া হলো:

১. স্বরবর্ণের (Vowels) উচ্চারণ নিয়ম

মালয় ভাষায় ৫টি স্বরবর্ণ (a, e, i, o, u) রয়েছে। এদের উচ্চারণ প্রায় সবসময় নির্দিষ্ট থাকে। শুধু 'e' এর দুটি ভিন্ন উচ্চারণ রয়েছে।

বর্ণ – উচ্চারণ - মালয় শব্দ - ভেঙে পড়ার নিয়ম- বাংলা অর্থ

a	আ	Awan	আ-ওয়ান	(A-wan)	মেঘ
i	ই	Ikan	ই-কান	(I-kan)	মাছ
u	উ	Ular	উ-লার	(U-lar)	সাপ
o	ও	Otak	ও-তাক	(O-tak)	মগজ/মস্তিষ্ক
e	এ (স্পষ্ট)	Ekor	এ-কোর	(E-kor)	লেজ
e	অ / হালকা অ্যা	Emak	এ-মাক	(E-mak)	মা

সংখ্যা	মালয় শব্দ	বাংলা উচ্চারণ
০	Kosong / Sifar	কোসং / সিফার
১	Satu	সাতু
২	Dua	দুয়া
৩	Tiga	তিগা
৪	Empat	এম্পাত
৫	Lima	লিমা
৬	Enam	এনাম
৭	Tujuh	তুজুহ
৮	Lapan	লাপান
৯	Sembilan	সেম্বিলান
১০	Sepuluh	সেপুলুহ

(নোট: মালয় ভাষায় 'Se' বা 'সে' উপসর্গটি দিয়ে 'এক' বা '১টি' বোঝায়। তাই ১টি দশ = Se-puluh).

২. ১১ থেকে ৯৯ পর্যন্ত গণনার নিয়ম

মালয় ভাষায় বড় সংখ্যা গঠনের নিয়ম পুরোপুরি গাণিতিক এবং লজিক্যাল।

ক. ১১ থেকে ১৯ (Belas - বেলাসের নিয়ম):

১১ থেকে ১৯ পর্যন্ত বোঝাতে মূল সংখ্যার শেষে 'belas' (বেলাস) যুক্ত করতে হয়।

বাংলাদেশে টাকা পাঠানো এবং

মালয়েশিয়া তে লেনদেন এর পদ্ধতি

মালয়েশিয়ায় বসবাসরত প্রবাসীদের জন্য দেশে টাকা পাঠানো এবং সেখানকার দৈনন্দিন লেনদেনের পদ্ধতিগুলো জানা অত্যন্ত জরুরি। মালয়েশিয়ার আর্থিক ব্যবস্থা অনেক বেশি ডিজিটাল এবং আধুনিক।

নিচে মালয়েশিয়া থেকে বাংলাদেশে টাকা পাঠানোর নিয়ম এবং মালয়েশিয়ার অভ্যন্তরীণ লেনদেনের পদ্ধতিগুলো বিস্তারিতভাবে আলোচনা করা হলো:

পর্ব ১: মালয়েশিয়া থেকে বাংলাদেশে টাকা পাঠানোর পদ্ধতি (রেমিট্যান্স)

প্রবাসী বাংলাদেশিরা প্রধানত তিনটি বৈধ উপায়ে অত্যন্ত দ্রুত এবং নিরাপদে দেশে টাকা পাঠাতে পারেন:

১. রেমিট্যান্স হাউজ বা মানি এক্সচেঞ্জ (সবচেয়ে জনপ্রিয়)

মালয়েশিয়াজুড়ে বিশেষ করে কুয়ালালামপুর, পেনাং বা জোহর বাহরুর মতো শহরগুলোতে প্রচুর মানি ট্রান্সফার বা রেমিট্যান্স প্রতিষ্ঠান রয়েছে। প্রবাসী বাংলাদেশিদের কাছে এটি সবচেয়ে সহজ মাধ্যম।

জনপ্রিয় প্রতিষ্ঠান: সিবিএল মানি ট্রান্সফার (CBL Money Transfer - বাংলাদেশি মালিকানাধীন), মার্চেন্টট্রেড (Merchantrade), রিয়া (Ria), মানিগ্রাম (MoneyGram) এবং ওয়েস্টার্ন ইউনিয়ন (Western Union)।

৬. শব্দার্থ ও কথোপকথন

৬.১ এয়ারপোর্ট ও ইমিগ্রেশন সম্পর্কিত

১.মালায়: Sila berikan pasport anda.

বাংলা উচ্চারণ: সিলা বেরিকান পাসপোর্ট আন্দা

বাংলা অর্থ: দয়া করে আপনার পাসপোর্ট দিন

ইংরেজী: Please give your passport.

২.মালায়: Ini pasport saya.

বাংলা উচ্চারণ: ইনি পাসপোর্ট সায়া

বাংলা অর্থ: এই যে আমার পাসপোর্ট

ইংরেজী: Here is my passport.

৩.মালায়: Anda dari mana?

বাংলা উচ্চারণ: আন্দা দারি মানা?

বাংলা অর্থ: আপনি কোথা থেকে এসেছেন?

ইংরেজী: Where are you from?

মালয়	উচ্চারণ	অর্থ	ইংরেজী
Lapangan	লাপাংগান	বিমানবন্দর	Airport
Kapal	কাপাল	বিমান	Plane
Tiket	টিকেট	টিকিট	Ticket
Pasport	পাসপোর্ট	পাসপোর্ট	Passport
Visa	ভিসা	ভিসা	Visa
Kastam	কাস্তাম	কাস্টমস	Customs
Bagasi	বাগাসি	লাগেজ	Luggage
Daftar	দাফতার	চেক-ইন	Check-in
Pas	পাস	পাস	Pass
Pintu	পিন্টু	গেট	Gate
Tiba	তিবা	আগমন	Arrival
Lepas	লেপাস	প্রস্থান	Depart
Terbang	তেরবাং	ফ্লাইট	Flight
Tunda	তুন্ডা	দেরি	Delay
Batal	বাতাল	বাতিল	Cancel
Periksa	পেরিক্সা	চেক	Check
Tuntut	তুনতুত	দাবি	Claim
Pegawai	পেগাওয়াই	অফিসার	Officer
Cop	চপ	সিল	Stamp
Borang	বোরাং	ফর্ম	Form
Larang	লারাং	নিষেধ	Banned
Beg	বেগ	ব্যাগ	Bag
Duduk	দুডুক	সিট	Seat
Tandas	তান্ডাস	টয়লেট	Toilet
Tunggu	তুঙ্গু	অপেক্ষা	Wait
Wang	ওয়াং	টাকা	Money
Cukai	চুকাই	ট্যাক্স	Tax
Selamat	সেলামাত	নিরাপদ	Safe
Berat	বেরাত	ওজন	Weight

৭. যেকোনো জরুরি অবস্থায় করণীয়

মালয়েশিয়াতে অবস্থানরত যেকোনো বাংলাদেশি প্রবাসীর জন্য বিপদ বা আপত্তিকর পরিস্থিতিতে করণীয় সম্পর্কে বিস্তারিত গাইডলাইন নিচে দেওয়া হলো। প্রবাস জীবনে বিপদে মাথা ঠান্ডা রাখা এবং সঠিক জায়গায় সাহায্য চাওয়া সবচেয়ে বেশি জরুরি।

তাৎক্ষণিক করণীয় ও মালয়েশিয়ার জরুরি সেবাসমূহ

যেকোনো আকস্মিক দুর্ঘটনা, শারীরিক হামলা, চুরি-ডাকাতি বা অপরাধমূলক পরিস্থিতিতে সবার আগে মালয়েশিয়ার স্থানীয় আইনশৃঙ্খলা রক্ষাকারী বাহিনীর সাহায্য নিতে হবে।

জরুরি হটলাইন (পুলিশ, অ্যাম্বুলেন্স ও ফায়ার সার্ভিস): ৯৯৯ নম্বরে কল করুন। এটি টোল-ফ্রি এবং মোবাইল ব্যালেন্স না থাকলেও যেকোনো ফোন থেকে কল করা যায়।

নিরাপদ স্থানে আশ্রয়: পরিস্থিতি হুমকিস্বরূপ হলে দ্রুত আশপাশের কোনো জনবহুল স্থানে (যেমন- শপিং মল বা বাস স্টপ) চলে যান এবং নিকটস্থ স্থানীয় পুলিশ স্টেশনে (Balai Polis) আশ্রয় নিন।

প্রমাণ সংরক্ষণ: কেউ আপত্তিকর বা হুমকিমূলক আচরণ করলে নিজের নিরাপত্তার স্বার্থে প্রমাণস্বরূপ ছবি, ভিডিও, মেসেজের স্ক্রিনশট বা কল রেকর্ড করে রাখার চেষ্টা করুন।